

erbe
power your performance.



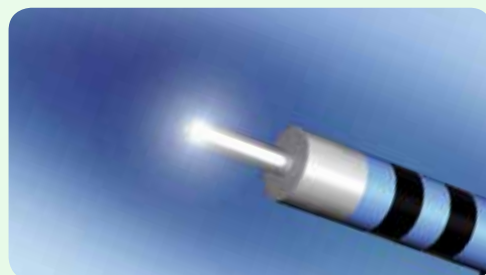
HybridKnife®

per la resezione en-bloc
4 fasi di lavoro – 1 strumento

Molteplici funzioni in un unico strumento



Elevazione con la funzione waterjet



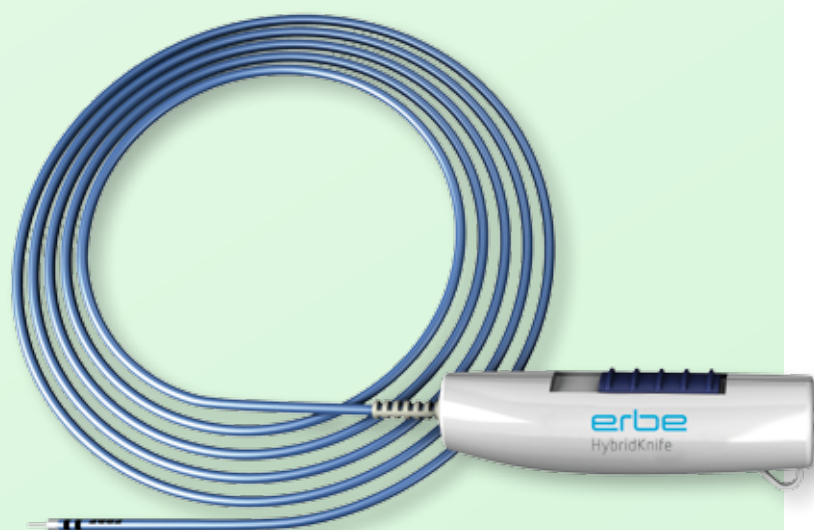
Marcatura, incisione, dissezione e coagulazione con la punta dell'elettrodo ad alta frequenza.

HybridKnife 4 in 1

La sonda multifunzione riunisce in un solo strumento le tecnologie della chirurgia ad Alta Frequenza (A.F.) e della chirurgia con waterjet (idrodissezione). Per eseguire tutte le differenti fasi di lavoro (marchatura, elevazione, incisione/dissezione e coagulazione) non è necessario alcun cambio di strumento, ogni funzione è sempre disponibile in caso di necessità. La sonda HybridKnife può essere utilizzata con qualsiasi endoscopio standard in endoscopia digestiva o rettoscopio in urologia.

I VANTAGGI

- ✔ Nessun cambio di strumento necessario, quindi riduzione dei tempi operatori
- ✔ Semplice ed immediata possibilità di regolazione della pressione del getto d'acqua
- ✔ Funzione di protezione meccanica e termica del cuscinetto d'acqua per tutta la durata della procedura
- ✔ Migliore visione del campo operatorio; il rischio di sanguinamento viene ridotto al minimo (compressione dei vasi sanguigni da parte del "cuscinetto d'acqua" creatosi)
- ✔ La pressione del getto d'acqua può essere dosata in modo variabile a seconda della lesione, dello strato del tessuto e dell'area di applicazione



HybridKnife® in urologia



Resezione en-bloc di tumore alla vescica

Resezione en-bloc di tumori alla vescica

La funzione di chirurgia ad alta frequenza di HybridKnife consente di eseguire la resezione "in blocco" del tumore alla vescica, previa elevazione. La tecnica di resezione en-bloc consente un'esatta analisi della patologia, nonché ulteriori vantaggi dimostrati in uno studio prospettico randomizzato multicentrico.

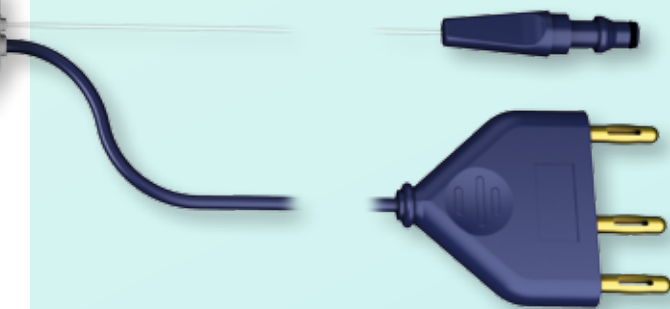
Lo studio multicentrico ha esaminato i vantaggi della nuova metodologia rispetto alla TUR-B convenzionale in relazione a: ¹⁻⁴

- ✓ migliore analisi della patologia
- ✓ valutabilità dell'invasione tumorale (estensione laterale e basale del tumore, stato R)
- ✓ migliore substaging di tumori T1
- ✓ primi risultati su tassi di recidive e progressione

- 1 Kufner, M. et al, The new kid on the block: A randomized study comparing waterjet hydrodissection with TURB in the treatment of bladder tumors, *European Urology Supplements*, Volume 13, Issue 1, April 2014, Pages e1108
- 2 Kramer, W. et al, Current evidence for transurethral en bloc resection of non-muscle-invasive bladder cancer, *Minim Invasive Ther*; Vol. 23, No. 4, Pages 206-213
- 3 Fritsche, HM. et al. Water-jet-aided transurethral dissection of urothelial carcinoma: a prospective clinical study; *J Endourol*. 2011 Oct; 25(10):1599-603. Epub 2011 Aug 4.
- 4 Nagele, U. et al. Waterjet hydrodissection: first experiences and short-term outcomes of a novel approach to bladder tumor resection; *World J Urol*. 2011 Aug; 29(4): 423-7

Workstation per urologia

VIO® 300 D (chirurgia AF)
APC® 2 (coagulazione a plasma d'argon)
ERBEJET® 2 (idrodissezione)
ESM 2 (sistema di aspirazione)
Adattatore per resezione bipolare



HybridKnife® nel tratto gastrointestinale

Per ESD, POEM o STER

Le funzioni integrate di idrodissezione e chirurgia ad alta frequenza contenute nell'HybridKnife consentono di eseguire nuovi metodi endoterapeutici in gastroenterologia. L'elevazione disponibile in qualsiasi momento prima della resezione o della tunnellizzazione, nonché le funzioni multiple di chirurgia ad alta frequenza rappresentano i vantaggi significativi di questo strumento.



Elevazione prima dell'ESD

HybridKnife nella **dissezione endoscopica della sottomucosa (ESD)**: marcatura, elevazione, incisione/dissezione e coagulazione – tutte le fasi operatorie vengono eseguite con un solo strumento, tutte le funzioni sono sempre disponibili. Lo strumento consente di eseguire la resezione con tecnica RO, en-bloc, anche di tumori di grandi dimensioni in modo atraumatico ed efficace. Grazie all'elevazione, la tonaca muscolare è protetta da possibile perforazione meccanica e termica.¹⁻³



Tonaca muscolare a seguito di miotomia

HybridKnife è lo strumento d'elezione anche in caso di **miotomia endoscopica perorale (POEM)**. Dopo l'elevazione della mucosa, la combinazione della funzione ad alta frequenza e di idrodissezione consente di eseguire la tunnellizzazione in modo selettivo e secondo la conformazione anatomica dei diversi strati di tessuto fino allo sfintere esofageo inferiore e oltre. Dopo la miotomia della tonaca muscolare circolare, l'incisione iniziale viene coperta dalla mucosa integra e chiusa con clip.⁴⁻⁶



Resezione del tumore a seguito di tunnellizzazione

L'applicazione di HybridKnife comporta vantaggi anche durante la **STER, (tunnellizzazione submucosale, resezione endoscopica)**. Dopo l'elevazione, l'incisione e la tunnellizzazione, si esegue la resezione en-bloc e il contenimento del tumore submucosale.

- 1 Zhou, P-H, et al. *Conventional vs. waterjet-assisted endoscopic submucosal dissection in early gastric cancer: a randomized controlled trial*, *Endoscopy* 2014; 46(10): 836-843.
- 2 Neuhaus, H et al. *First clinical trial of endoscopic submucosal resection (ESD) of early gastric neoplasia with a water-jet HybridKnife (ESDH)*. Abstract accepted for DDW 2009.
- 3 Yahagi N, et al. *Comparison of Standard. Endoscopic Submucosal Dissection (ESD) Versus an Optimized ESD Technique for Colon: An animal study*. *Endoscopy*, 2009
- 4 Zhou, P.-H. et al. *Peroral Endoscopic Myotomy for Esophageal Achalasia by HybridKnife: A Case Report*. *Case reports in gastrointestinal medicine*, 2012, 325479.
- 5 Inoue, H, et al. (2010). *Peroral endoscopic myotomy (POEM) for esophageal achalasia*. *Endoscopy*, 42(4), 265-71.
- 6 Toermer, T et al. *POEM – Erste klinische Erfahrungen nach Einführung der neuen Methode zur Behandlung der Achalasie*. *Endo-Praxis* 2014; 30(1): 18-22

HybridKnife® – i modelli

La sonda è disponibile nelle seguenti versioni:

Tipo T:

Il modello con le migliori caratteristiche per la preparazione e la dissezione sotto trazione, ottime caratteristiche di coagulazione

Tipo O:

Il modello con maggiori proprietà di sicurezza, la forma sferica offre protezione grazie all'isolamento della punta della sonda

Tipo I:

Versatile in ogni applicazione, consente grande libertà operativa



APPLICAZIONE	UROLOGIA	GASTROENTEROLOGIA
HybridKnife tipo T Ø 2,3 mm; lunghezza 1,9 m N° 20150-060	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
HybridKnife tipo O Ø 2,3 mm; lunghezza 1,9 m N° 20150-062	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
HybridKnife tipo I Ø 2,3 mm; lunghezza 1,9 m N° 20150-061	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Per ulteriori informazioni, consultare le seguenti brochure:

85110-107 POEM con HybridKnife

85110-109 Resezione en-bloc con HybridKnife

85110-118 Elevazione a getto d'acqua prima dell'EMR o dell'ESD



Erbe Italia S.r.l.
Viale Sarca, 336/f
20126 Milano
Italia
Tel +39 02 6474681
Fax +39 02 64746830
info@erbe-italia.com
erbe-italia.com

Erbe Elektromedizin GmbH
Waldhoernlestrasse 17
72072 Tuebingen
Germania
Tel +49 7071 755-0
Fax +49 7071 755-179
info@erbe-med.com
erbe-med.com